

Distr.: General
23 June 2016
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



لجنة بناء السلام

الدورة العاشرة

الدورة السنوية لعام ٢٠١٦

٢٣ حزيران/يونيه ٢٠١٦

بيان بشأن الدورة السنوية الثالثة للجنة بناء السلام

عُقدت دورة لجنة بناء السلام السنوية لعام ٢٠١٦ في نيويورك في ٢٣ حزيران/يونيه. وركزت الدورة على حالات الانتقال باعتبارها تحدياً في سبيل توطيد دعائم السلام والأمن وعلى دور اللجنة في الجهود الدبلوماسية والمواكبة السياسية.

وخلصت الدورة السنوية إلى ما يلي:

- تواجه البلدان التي تمر بمرحلة انتقال من الصراع العنيف إلى السلام المستدام تحديات متغيرة لها آثارها على تشكيل إسهام الأمم المتحدة. وتتراوح حالات الانتقال هذه من انتقال المنظمة من بعثات صنع السلام والوساطة إلى عمليات حفظ السلام أو البعثات السياسية الخاصة، وانتقالها من عمليات حفظ السلام إلى أفرقة الأمم المتحدة القطرية.
- يمكن أن يؤدي سحب بعثات حفظ السلام، على وجه الخصوص، إلى تقلص دعم المجتمع الدولي بشدة، في مجالات من بينها المواكبة السياسية والوساطة والأمن والعدالة. ويضع ذلك ضغوطاً على القدرات الوطنية، وخصوصاً في البلدان التي لا تزال المؤسسات فيها ضعيفة وتتطلب من المجتمع الدولي الحفاظ على السلام وتعزيز القدرات الوطنية.
- للمجتمع الدولي دور حاسم في دعم السلطات الوطنية في تنفيذ الأولويات المحددة وطنياً والإبقاء على الاهتمام وتقديم الدعم السياسي والتقني والمالي. وفضلاً عن



الرجاء إعادة استعمال الورق

030816 030816 16-13262 (A)



ذلك، وعلى نحو ما اعترفت به الجمعية العامة في قرارها ٢٦٢/٧٠، ومجلس الأمن في قراره ٢٢٨٢ (٢٠١٦)، المتخذين كلاهما في ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦، لا بد من ضمان تقديم ذلك الدعم على نحو شامل ضمانا للحفاظ على السلام في جميع مراحل النزاع.

ويتعهد أعضاء لجنة بناء السلام مجددا بالإسهام على نحو بناء في تلك العملية بإتاحة محفل سياسي في الوقت المناسب لجميع أصحاب المصلحة ذوي الصلة، بما فيهم الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والمؤسسات المالية الدولية ومنظمات المجتمع المدني، لصياغة مشورة استراتيجية خصوصية محددة الأهداف لمجلس الأمن. ويشمل ذلك المساعدة في بلورة المنظور الأطول أجلا المطلوب للحفاظ على السلام من أجل دعم البلدان التي تمر بمراحل انتقالية، بما يشمل توفير الدعم السياسي والتقني والمالي. وعلاوة على ذلك، فإن بإمكان البلدان التي تمر بمرحلة انتقالية أن تستفيد من عمل اللجنة نظرا لما تقوم به من دور في تعزيز الترابط بين الركائز الثلاث للأمم المتحدة وهي السلام والأمن، والتنمية، وحقوق الإنسان.